

PAULO TŶ CARTA HAN: CORINTO TÃ KE AG MŶ CARTA Ú

¹ Paulo tŷ rá vě, ēg régre tŷ Timóteo mré. Jesus Cristo hā ne inh fēg', isŷ tŷ ti apóstolo jē jé, Topē tŷ inh kuprēg kŷ. Isŷ Topē tū ag mŷ rán vě, ū tŷ cidade tŷ Corinto tá věnh mān tī ag mŷ, ū tŷ Grécia tá věnlmān tī ag mŷ ke gé.

² Ēg jóg tŷ Topē jé ãjag tar han, ti jé ãjag krī kuprāg, ēg Senhor tŷ Jesus Cristo ti ke gé.

Topē tŷ Paulo krī tŷ kānhvy' he

³ Topē mŷ sóg vĩ há han tī, ēg Senhor tŷ Jesus Cristo panh ti mŷ, ēg jóg mŷ, ū tŷ ēg jagāgtān tī ēn mŷ. Ēg věsýrénh kŷ tóg ēg krī tŷ kānhvy' he tī, Topē ti. Ti hā mŷ sóg agradecer he tī mŷr.

⁴ Ti hā ne inh věsýrénh mū ra inh krī tŷ kānhvy' he tī', inh jagtar tīn kŷ. Ti tŷ inh krī tŷ kānhvy' he tugrīn sóg inh kanhkā ag krī tŷ kānhvy' he ki kanhró nī ha, inh kanhkā ū tŷ néń ū jagy vég mū ra.

⁵ Cristo jagtar ja ēn ri ke pē ve mág sóg mŷr, hā kŷ Cristo tóg inh krī kufy tŷ hěn ri ke tŷ tū' he tī gé sir.

⁶ Hā ra sóg ãjag jagfy jagtar nī, ãjag tŷ ti hā to tar nýtīn jé gé, ãjag krenkren jé. Topē tŷ isar han kŷ tóg inh kóm ãjag tar han ke mū gé sir. Ñajag tŷ inh kóm jagtar nýtīn kŷ ãjag tóg inh kóm ti to krónh kenh ke tū nī gé sir.

7 Ājag ki ēkrén mág sóg tī, hā ra sóg ki kanhró nī, Topē tý ājag tar han ēn ki. Ūri ājag tóg hā ra inh mré jagtar nýtī, hā kÿ Topē tóg ājag krī tý kānhvy' he tī gé, ti tý inh krī tý kānhvy' he tī ēn ri ke han tóg tī, ājag mÿ.

8 Inh kanhkă', ājag mÿ sóg inh jagtar mág ja tó sór mū. Ga tý Ásia tá sóg néń ū jagy tāvī ve ja nī, tá ag tóg isý hēn ri ke kren, kÿ sóg: "ūri inh hÿn kren mān ke tū nī ha," he ja nī.

9 "Ag tý isý tūg' henh ke hÿn," he sóg mū vē. Ěn kă sóg Topē hā mī ēkrég mū sir, isý vënhmÿ kren mān ke tū nīn kÿ. "Ti hā ne inh kren han ki kanhró nī," he ja inh nī. "Ūn kāgter mū ag rīnrīn mān ki kanhró tóg nī, kÿ tóg inh kren han ki kanhró nī gé," he ja inh nī.

10 Kÿ tóg inh kren han ja nī, iser kren mū ēn kă, kÿ tóg kejēn inh kren han mān ke mū gé. Ti hā mÿ sóg to vī tū, ti hā tý inh kren han jé.

11 Kÿ iso vâsân nī gé, iso Topē mré vī kÿ, kÿ Topē tóg ājag vī mĕnh mū. Ti tý ājag vī mĕ tugrīn inh jagāgtān kÿ ājag tóg ti mÿ agradecer henh ke mū. Kÿ ū tý hēn ri ke ag vý Topē mÿ vī há han ke mū, ti tý inh jagāgtān ke tugrīn.

Paulo tý Corinto tá ke ag venh kătīg ja tū

12 Ha vé, inh jykre tóg tý ūn há nÿ, ki kanhró inh nī. Vênh kar mÿ sóg néń ū há hā han tī, vênh jykre kuryj, kÿ sóg ki hā tó tī gé, Topē jykre han kÿ. Inh pi(jé) isý vësóg ki néń to jykrén mū ēn hā han tī'. Topē hā ne isar han tī', isý ti jykre ki króm jé. Kÿ sóg ājag mÿ ti jykre hā kâmén ja nītī gé.

13 Tag hā rán isóg tī gé, kÿ ãjag tóg isý rá ve kÿ (ãjag tóg) ki kanhrän ke mû gé sir. Ti pi(jé) më jagy tî'. ãjag tÿ ki kanhrän kân kÿ tóg há tînh mû.

14 ãjag tÿ ki kanhrän sî tag kâfór han kÿ tóg há tînh mû. Kÿ kurã ên kâ, ëg Senhor tÿ Jesus kurã ên kâ tóg ãjag mÿ sér tînh ke mû, ãjag tÿ inh ven kÿ. Kÿ tóg inh mÿ sér tînh ke mû gé, isý ãjag ven kÿ.

15 Tag to jykrén kÿ sóg ãjag ki jun kren ja nîgtî. Isý ãjag ki jun ke v  v , isý ãjag tar han j . Isý v s  ãjag tar han ja ên ri ke han m n ke v  v .

16 Kÿ sóg ãjag ve kar kÿ (s g) ga t y Macedônia ra t ig ke m n v . Kar k , isý Macedônia t  k t g m n k  sóg ãjag ve m n ke m n v  gé, ãjag t  inh jag t n k  inh m y j nkamy n mn m' he j  v  v , isý ga t y Jud ia ra t ig h  han ke to.

17 H  ra t og inh m y ki krov ja t u n , h  k y sóg k t g ja t u n . K  inh m y kanhir k  ãjag m y: "k t g j  sóg ke m n," he ja n ? V . Inh jykre pij ', isý kanhir k  t  t i ên ti. K  sóg jykr  r gre han t u n gt  gé.  n jykre r gre ag t : "hej," he m n ra ag t og han s r t u n . Ge t u inh n gt .

18 Top  h  ne  n v nh n ', h  ra t og ki kanhró n , inh jykre pir n  ti.

19 Top  k sin jykre h  han sóg t , Jesus Cristo jykre ti. Inh h  ne ãjag m y t  k m n ja n ', Silas mr , Tim teo mr  ke gé. Ti pi(j )   t : "hej," he m n ra han ke t u n '. Han ti t , n n   kar ti, Top  k sin ti.

20 Top  h  v   g m y  g t  né n v nh ke ti t  ja n gt , k   g t og ti k sin h  t ug n v g m n sir, ti panh t   g m y né n t  m n  n ti. H  t  sóg t , v nh kar m y, Top   n v nh  n h  t o sóg t . K   g t og ti h  m y v h  h  han t i sir, Top  h  m y,  g t  ti t   g m y né n t  m n  n to:

“hã vẽ,” hen kÿ.

²¹ Topẽ hã ne Cristo ki isar han, ãjag mré hã. Kÿ tóg ëg kuprëg gé.

²² Kÿ tóg ëg nñgjëg kÿ ëg vin tĩ gé. Ä kupríg jénëg tóg mû ëg mÿ. Ti tÿ ëg mÿ ä kupríg jénë tugrñ ëg tóg ki kanhró nÿtñ, ti tÿ ëg mÿ nén û kar vin ke mû ën ti.

²³ Ha vé, ki hã sóg tó mû, Topẽ ne ki kanhró nñ'. Inh ón tĩ nñ ra tóg inh vóng kónän mû vẽ. Isÿ ãjag to jû tû nñ jé, hã je sóg ãjag tá jun ja tû nñ ver, cidade tÿ Corinto tá. Sÿ tá jun ra sóg ãjag to jûnh ke mû vẽ.

²⁴ Inh pi(jé) ãjag to tar han sór mû'. Jesus hã ki ge kÿ ãjag nÿtñ, ti hã to tar ãjag nÿtñ. Äjag fe tÿ mrin ke han sór sóg mû vẽ, hã je sóg ãjag to väsan tĩ vẽ.

2

¹ Hã kÿ sóg tag to jykrén ja nñ, ha më: “ag kanë jun män sór tû inh nñ,” he sóg, “hã kÿ sóg ag venh tûg ke tû nñ ver,” he sóg ãjag to.

² Ha më, isÿ ãjag kanë jun kÿ û nÿ hÿn inh fe tÿ mrin kenh mû'? Isÿ ãjag kanë jun kÿ û tÿ inh fe tÿ mrin kenh ke tóg tû tû.

³ Hã kÿ sóg ãjag mÿ vênh rá ën jénë gé, ãjag tÿ inh kanë jun tû nñn jé gé, sÿ ãjag ki jun kÿ. Inh jun kÿ tóg inh mÿ há tñnh mû, ãjag tÿ inh fe tÿ mrin ken kÿ. Tag to sóg jykrén tû gé, ha më. “Ag tÿ inh fe tÿ mrin ke kÿ tóg hÿn ag mÿ sér tû gé,” he sóg tû, ãjag to.

⁴ Sÿ ãjag mÿ carta ën rán mûn kÿ sóg to fÿ mág mÿr, ãjag tugrñ sóg kanë jur, ãjag tugrñ sóg vênh mÿ en. Inh pi(jé) ãjag kanë jun sór ja nñ'. Isÿ ãjag to há p   nñ kÿ sóg ãjag mÿ vênh rá ën han ja n  gtñ, ãjag tÿ isÿ ãjag to há n   tag ki kanhró nÿtñ jé.

Êg tÿ jagn   m   v  nh p  te f  n ke

⁵ Ha m  ,   jag k  m     t  g   jag kan   jur han ja n  . Ti pi(j  ) isav  n kan   jun ja n  '.   jag kar kan   jun ja t  g n  . H  n ri ke m  n s  g t   h   han ja t   n  , is  : "  jag kar," he k  .   jag k  m     n e kanë junjur han t  g h   ra, ti t   Top   v   mranh tugr  n.

⁶ K     jag t  g hur ti m   v   k  n  n. Ha ti tov  nh, gen k  .

⁷ V  h   ti m   v  nh p  te f  n n  , ti m   v  nh v   h   h   t  mn  . Ke t   n   (m  ) ra ti fe kaj t  g ti t  n ke m  , ha v  mn  .

⁸ H   k   s  g   jag m   tag to v   s  r m   v  h  , ha m  : ti m   ven n  ,   jag t   ti to h   n  yt   ti.

⁹ Is     jag t   inh v   kri fig m     n ve s  r ja v  , h   j   s  g   jag m   v  nh r     n j  n   ja n  , m  yr, ha m  .

¹⁰   jag t      m   v  nh p  te f  n k   s  g ti m   v  nh p  te f  n t   gé. Kej  n s  g v  nh p  te f  n t  ,    m  . K   s  g Cristo r  nve ti m   v  nh p  te f  n t  ,   jag jag  gt  n k  .

¹¹ Satan  s t     g t   h   ri ke t   n  n j   s  g v  nh p  te f  n t  . Ti t   n  n to jykr  n m     n ki kanhr     g t  g n   m  yr, Satan  s t   n  n to jykr  n m   ti.

Paulo kr   kufy

¹² Ha v  , is   cidade t   Tr  ade t   jun ja n  n k   s  g t   ke ag m   Cristo k  me s  r   n t   ja n  gt  . K   ag t  g j  m   h   han ja n  gt  ,   g Senhor t   ag kr  n k  .

¹³ H   ra s  g   g mr   ke t   Tito ve ja t   n   t  . Is   t   ti venh ke v   v  , h   ra t  g ki t   n  , is   t   jun m   ra. H   k   s  g ti to kr   kufy n   ja n  gt  . H   k   s  g ag m  : "is  g ke v  ," he k   t  g ja n   sir, ga t   Macedonia ra, ti n  n.

Jesus vĩ tÿ néñ ger há ri ke nĩ

¹⁴ Hã ra sóg Topë hã mÿ vĩ há han tĩ. Ti hã ne inh jẽnëg tĩ', isÿ êmã kar mÿ tig jé, Cristo tegrin. Kÿ vênh kar tóg ti tÿ tÿ ūn mág pë nĩ hã vég tĩ, ag tÿ inh jykre jagma êvanh kÿ. Hã kÿ vênh kar tóg ti ki kanhrän mû sir, isÿ ag mÿ ti tón kÿ. Kÿ tóg ag mÿ néñ ger há kri nĩ nĩ, ag tÿ ti vĩ mën kÿ.

¹⁵ Nén ger há tóg vênh kar kri rüm ke tĩ. Ri ke ti nĩ, isÿ vênh kar mÿ Cristo kâmén kÿ, ag tÿ Topë ki kanhrän jé. Vênh kar mÿ sóg ti vĩ tó tĩ, ūn krenkren mû ag mÿ, ūn vâgfor kÿ nÿtĩ ag mÿ ke gé.

¹⁶ Ún vâgfor kÿ nÿtĩ ag tÿ inh vĩ mëg mû ra kri fig tû nñ kÿ ag tóg nügme ki vár ke mû. Kÿ inh vĩ tóg ag mÿ néñ ū ter ger gy ên ri ke nĩ. Ag jävo ūn krenkren mû ag tÿ inh vĩ jemë kÿ ag tóg rînrîr ke mû, ag tÿ inh vĩ kri nñm kÿ. Kÿ inh vĩ tóg ag mÿ êg tÿ néñ ger há më kÿ êg fe tÿ mrin ke ên kri nĩ nĩ. Hã ra êg pi(jé) vësog ki vênh rânhräj tag han há nÿtïgtĩ'.

¹⁷ Ha vé, ū ag vÿ Topë vĩ kâmén to ti kaja ve sór tĩ, jãnkamy ve sór to ag tóg Topë vĩ kâmén tĩ. Ke tû nĩ kÿ ag tóg ti vĩ tó ên tegrin vësÿ ūn mág han tĩ. Ag jävo inh pi(jé) ti kaja ve sór tĩ', inh pi(jé) vësÿ ūn mág han sór mû'. Cristo ki rã kÿ sóg Topë rînve ti kâmén tĩ. Jykre pir han sóg tĩ gé mÿr. Kÿ ū tÿ inh jẽnëg mû vÿ tÿ Topë ti nĩ.

3

Vênh jykre tág

¹ Kÿ âjag hÿn iso: "tÿ sóg ūn há nĩ, he tóg tĩ, Paulo ti," he sór tĩ. Hã tû v . Ú ag tóg âjag mÿ carta to vĩ tĩ, kÿ ag tóg: " n há v  tÿ ti nĩ, hemn  iso, carta ki," he tĩ, "k y v nh kar tóg v nh rá tag ve k y is y t y ūn há n i

ki kanhró nýtinh mū," he ag tóg tī. Inh pi(jé) carta tý ge ma tīg sór mū'.

² Inh mý ãjag tóg carta ri ke nýtī. Æjag mī sóg ēkrég tī, kÿ sóg vënh kar mý ãjag kämén tī. Inh hã ki ag tóg ãjag jykre há vég tī, kÿ ag tóg isý tý ūn há ní ën ki kanhrān mū sir. Hã ki ãjag tóg carta ri ke nýtī.

³ Æjag mý sóg Cristo jykre kämén ja ní, kÿ ãjag tóg mī mûgtī. Kÿ vënh kar tóg ãjag jykre ve kÿ (ag tóg) Cristo ki kanhró nýtī, kÿ ãjag tóg tý Cristo tý vënh rá ri ke nýtī, sÿ carta han ja ri ke. Hã ra ti pi(jé) caneta tý rán kÿ ní!. Topë kupríg tý tóg rán kÿ ní, ūn rír ní ën kupríg tý tóg rán kÿ ní, carta ën ti. Kÿ tóg pó tý rán jafā kri rán kÿ ní tū ní gé. Æg ki tóg rán kÿ ní, kÿ tóg tý ëg jykre ní sir, carta ri ke ën ti.

⁴ Topë hã vý Cristo tý isar han tī, hã kÿ sóg ãjag ki carta tý ge han ki kanhró ní.

⁵ Inh pi(jé) vësog ki néñ ū há to jykrén ki kanhró ní!. Inh pi(jé) vësog ki néñ ū há han ki kanhró ní gé!. Hÿ, Topë hã ne isar han tī!, isý néñ ū há han ke to.

⁶ Ti hã ne inh krín tī!, isý ti jykre tág kämén je, vënh kar mý. Ti pi(jé) ëg mý vásy néñ rán kÿ ní ën tó män mū'. Vähä tóg ëg mý ã kupríg jënëg mū. Vënh jykre tág to ken hã vë, hã vý: "Topë kupríg tý ëg krín mū," he mū. Ha vé, Topë kupríg vý ëg rín tī, jävo vásy Topë vý rán kÿ ní ën vý ëg téñ ke ja nígtī, ëg tý mranh kÿ.

⁷ Topë vý tý vásy rán kÿ ní ja ën vý pó kri rán kÿ ní ja ní, ū tý ëg téñ mū ën ti. Moisés tóg pó kri ti rán ja ní, Topë tý ti mý tón kÿ. Ti tý ti mý tó kar kÿ ti kakä tóg jëngrë ní ja nígtī, Moisés ti. Kÿ tóg Israel ag mý e ja tī, Moisés kakä ki ëvanh tū ja ag tóg nígtī sir, ti

tý kakā jēngrē nīn ký. Hā ra tógrē kejēn tū' he ja nīgtī gé, ti kakā jēngrē ti.

8 Ký ū tý Topē kuprīg kāmén mū ēn hýn tógrē Moisés kakā jēngrē kāfór nī, ti sīnvī kāfór ti nī.

9 Moisés vý Topē tý ēg vógrē kónān ke ēn tó ja nīgtī. Hā ra Topē vý tag tógrē ti kakā jēngrē han, ti sīnvī han ti. Jāvo sógrē Topē tý ēg mý věnh pāte fón ke ēn hā tó tī. Ti tý ēg to “jykre há ag nýtī ha,” he mū ēn tó sógrē tī. Topē vý tag tugrīn sógrē Moisés sīnvī kāfór pē nī.

10 Ký vásý nén sīnvī ēn tógrē vāhā ēg mý sīnvī tū nī ha, vásý jēngrē ēn tógrē ēg mý jēngrē tū nī ha, ēg tý ū tāg tag sīnvī ve ký, ēg tý ū tāg jēngrē ven ký. Ún tāg tag vý nén kar sīnvī kāfór nī.

11 Vásý rán ký nī ja ēn tógrē tū' he ja nī. Ký ū tý tū' he mū ēn tógrē sīnvī ja nīgtī gé. Ti jāvo isý věnh jykre tó mū tag vý tū' henh ke tū pē nī, hā ký tógrē ūn si sīnvī ēn kāfór nī.

12 Ēg tý tag venh ke jāvāh sógrē mū mýr. Hā ký sógrē jamā hár(a) tó mū, inh pi(jé) sý ag mý tó je to mý'ág mū'.

13 Moisés ri ke han tū sógrē nī. Kur tý tógrē věnh kri fón ja nī. Ký tógrē věnh pugrīn ja nī, ti tý ū kakā jēngrē ēn péju je. Hā ra tógrē komēr hā tū' he ja nī, ti jēngrē ēn ti. Hā ký tógrē kur krém věnh péju, Moisés ti, Israel ag tý ti jēngrē vég tū nī je.

14 Hā ra ag tógrē ūri ki kagtīg nýtī gé ver. Kyvó ri ke ag nýtī, kutu, Israel ag. Ag tý vásý rán ký nī ēn to ken ký tógrē ag mý Moisés věnh pugrīn ký nī ēn ri ke nī, ti pākrī ri ke. Ag tý ki kagtīg to ken hā vē. Cristo hā tugrīn ēg tógrē vásý nén rán ký nī ēn to jykrén há han mū ha, hā ra ag tógrē ki kagtīg nýtī jāvo.

15 Hā ký ag tógrē Moisés tý nén rán mū to ke ēn mēg

tī, hā ra ag tóg to jykrén tū nīgtī, kÿ tóg Moisés vēnh pugrīn ēn ri ke nī ag mÿ, ti pãkrī ēn ri ke.

¹⁶ Kejēn ū tóg ëg Senhor ki rã mû, ag kãki ū. Kÿ tóg vähä ag tÿ ti vēnh pugrī vym ri ke nī.

¹⁷ Hā kÿ tag tóg rán kÿ nī, Topë vĩ rá ki, ha më: Moisés tÿ ëg Senhor mré vêmén kÿ tóg ã vēnh pugrīn tÿ vym ke ja nīgtī,” he ja tóg nī, Topë vĩ rá ki. Topë kuprīg to ken hā vē, ëg Senhor he mû tag ti. Kÿ ëg Senhor kuprīg hā ne ëg kygvän ke mû!, ëg tÿ ti vĩ ki króm ke to.

¹⁸ Hā kÿ tóg ëg mÿ ti vēnh pugrīn tÿ vym ke ja ri ke nī, kÿ ëg tóg ëg Senhor sînvî ēn, jêngre ën ve há han tī. Ëg tÿ vēnh ve jafä ki néñ ū ve há ën ri ke tóg nī sir. Ëg tÿ ëg Senhor ki êvânh kÿ ëg tóg ti ri ke nýtînh ke mû gé. Komér hā ëg tóg ve ū han ke mû, ti ve ën ri ke, ëg tÿ ti tugným kÿ, ëg tÿ ëg Senhor tugným kÿ, ti kuprīg ti.

4

Paulo krój nī

¹ Inh rãnhraj hā vē, Topë tÿ inh mÿ vēnh rãnhraj nîm jan hā vē. Kÿ tóg inh jagägtân mû gé, isÿ ti rãnhraj to krónh ke tû nîjé.

² Hÿ, ū ag tóg néñ tÿ ëg mÿ'ág han tî ën han tî, kuty tá, ū tÿ ag vég tû nîn jé. Vênh jykre tÿ ge tovânh kân inh huri mÿr. Kÿ sóg ãjag mÿ ón tû nîgtî gé, ãjag lograr henh ke tû sóg nî gé. Ón kÿ sóg: “Topë vÿ tag tó ja nî,” he tû nî gé. Ki hâ sóg tó tî. Topë rînve sóg vêmén tî, hâ kÿ sóg ón tû nîgtî. Ü tÿ isugným mû ën vÿ ki kanhrän kân ke mû, inh jykre ki.

³ Kÿ ū tóg kejēn ki kagtg nýtî, isÿ Jesus kâme sér tó mû ën ki. Ag mÿ tóg néñ ū péju kÿ nî ri ke nî. Ü

tý vāgfor kÿ nÿtÿ ag v , h  k y ag t g ki kanhr n t 
n gt .

⁴ Kyv  ag n t , kr  t  ag n t . Jesus ki ge s r t  ag
n t , Satan s t  ag kyv  n m ti k y.  pr  p 'i ag kri ke
v  t  ti n , Satan s ti. Ti t  ag kyv  n m ti k y ag t g
Cristo k me tag to jykr n t  n gt . Ti j ngr  v g t 
ag t g n gt , ti s nv  ti. Cristo h  v  t  Top  k nhv g
ri ke n , ti ve ri ke.

⁵ Inh pi(j ) inh jykre k m n t '. Jesus Cristo h 
k m n s g t , ti t  t   g Senhor n  ti. J vo s g t   jag
camarada ri ke n , is y Jesus to h  n n k y.

⁶ Ha v ,   t  kutyg m u ra kur g han m u  n t g  g
ki kur  han m u g  sir, Top  ti,  g t  ki kanhr n j ,
Top  t  t   n m g n n ki.  g t  Cristo ve k y  g t g
Top  ki kanhr n t . Cristo v  t g Top  ve h  p  n .
 g ki kur  to ken h  v , h  v : Top  ki kanhr  he
m u.

⁷  g t  t   pr  ke n t  (h ) ra t g  g kanhr n s r t ,
k y t g  g t  go'or t  kukr  han k k i j nkamy e vin
 n ri ke n .  g h  v  t  go'or t  kukr   n ri ke n t ,
 g kr j n t n k y, inh ke g . H  ra t g  g kanhr n t ,
v nh kar t  ti h  t  t   n tar t v  n   n ve je. J nkamy
ri ke to ken h  v .  g pi(j ) tar n t '.  t   g tar han
m u v  t  Top  ti n .

⁸ Inh kr j n  ra Top  t  isar han m u v , ha v  ha.
N n kar t g inh kut n t , h  ra inh pi(j ) to kr  kufy
han t '. Kej n t g inh jykre t  t g t , k y t g is y: h y m y
v ? he ja h  t gt , h  ra inh pi(j ) to kr n ke t '.

⁹ Inh v g k n n ag t g t , h  ra Top  pi(j ) isov n h
t '. Inh r y n h ag t g t , h  ra ag pi(j ) is n t '.

¹⁰ Kur  kar ki s g Jesus v s r n h  n ri ke han t gt .
H  tugr n v nh kar t g Jesus r r n  tag venh ke m u

gé, inh vēsýrénh tugrīn.

¹¹ Kurā kar ki sóg ter kren tī, Jesus tugrīn. Hā ki Jesus rīr nī tóg inh ki ve há tī, inh fár vag ke mū ra.

¹² Iser kren kÿ ajag tóg tar nÿtī jāvo, rīnrīr ãjag nÿtī.

¹³ Tag vÿ Topë vĩ ki rán kÿ nī, ha më: "Topë vĩ kri ním inh, hā kÿ sóg tó," he ja tóg nÿtī, Topë vĩ rá ki. Topë vĩ tag hā vÿ inh jykre han tī, hā kÿ sóg tó tī gé. Kri fig sóg tī, hā kÿ sóg tó tī mÿr.

¹⁴ Topë ne ēg Senhor tÿ Jesus rīn män ja nī!. Ên vÿ inh rīn män ke mū gé, ki kanhró sóg nī. Kurā ën kã tóg ãjag mré inh jé prér ke mū, ēg tÿ ti mÿ vênh ven jé.

¹⁵ Æjag tugrīn sóg ti jagy tag ve kän tī. Kÿ komér hā ūn e tóg Topë tÿ ag jagägtän tag mën̄h ke mū. Vênh grun jé ēg tóg ke mū, kÿ ūn e tóg sir ti mÿ vĩ há han ke mū. Kÿ Topë to vĩ há han mū ag tóg e tâvñ nÿtī sir. Topë tÿ tÿ ūn mág nññ hā v .

Êg tÿ Jesus ki ge kÿ nÿtñn kÿ ëg krenkren ke

¹⁶ Hā kÿ sóg to krónh ke jâvânh nī. Ha vé, inh fár tag tóg krój nī, komér hā tóg ter sór mū, ti vag jé. Hā ra inh kupríg tóg tar nī jāvo. Kurā kar ki tóg vênh han män tī, Topë tÿ isar han kÿ, inh kupríg ti.

¹⁷ Tag ki sóg ti jagy v g tī, h  ra t g inh m y k nhvy n . T ' he j  t g ke m , tag ki ti jagy ti. T  ëg t g n n ū há t v  venh ke m , ëg t  tag ki ti jagy ve ja tugr n, h  ra t g t ' he jâvânh n , ëg t  tá n n venh ke m  ën ti. Ki kagt g ëg n  ver, h  ra t g há t v  n nh m , ëg t  tag ki n n ū há ve k f r ti n nh m , t .

¹⁸ H  ve sór inh n , h  m i sóg ëkr g t . Ver ëg t g v g t  n gt , s y n n ve sór m  tag ti. H  k y sóg ëg t 

nén (ū) vég mū tag to jykrén sór tū nīgtī. Ëg tÿ nén (ū) vég mū tag vÿ tū' henh ke mū. Ëg tÿ ūri nén (ū) vég tū ēn vÿ tū' henh ke tū nī, ëg tÿ tá nén venh ke mū ēn ti.

5

¹ Ëg fár vÿ ëg pãjó ri ke nī. Tū' he jé tóg ke mū, ëg fár ti. Hā ra Topē ne ëg mÿ ĩn tág ri ke han ke mū', kanhkā tá'. Hā ra tóg ëg tÿ tag ki ĩn han ri ke tū nī. Tū' he jãvãnh tóg nī, Topē tÿ ëg jamã tág han mū ti.

² Tag ki ëg tóg vësÿrénh tī, ëg fár tÿ ëg pãjó ri ke tag ki. Kÿ tóg ëg tÿ kanhkā tá ëg jamã tág ēn venh há tī. Hā jé ëg tóg prér tī. Kÿ tóg ëg tÿ kur tág tu ri ke nī.

³ Ëg tÿ kur tu kÿ ëg kator tū nÿtī. Ëg kur ri ke ti nī, kanhkā tá ëg jamã ti, ëg tÿ ëg fár tág tun kÿ.

⁴ Ha vé, ki hā sóg té mū. Tag ki, ëg tÿ ëg fár tÿ pãjó ri ke tag ki nÿtñ kÿ ëg tóg vësÿrénh tī, ëg mÿ ëg ter jãvãnh tñ kÿ. Ëg mÿ tóg ëg rír hā tag tÿ kanhkā tá jun há tī vë, kÿ tóg ëg tÿ tag ki ëg kur kunüg tū ra ëg tÿ kanhkā tá jun kÿ ëg kur tág tu ri ke nñh mū, ëg mÿ. Kÿ ëg tÿ ëg fár tág ve kÿ ëg fár si tóg tū' he mū, ëg ter tū ra. Tag hā tóg ëg mÿ há tñh mū vë.

⁵ Ëg tÿ kanhkā tá ëg fár tág venh ke jé Topē tóg ëg mÿ vënh jykre nñm, kÿ tóg ëg mÿ ã kupríg jénë gé. Hā ki ëg tóg ki kanhró nÿtī, ëg tÿ tá nén (ū) venh ke mū ēn ki.

⁶ Hā kÿ tóg inh mÿ sér tī. Ëg tÿ ver ga kri mññ kÿ ëg tóg ëg Senhor vég tū nÿtī ver.

⁷ Ëg tÿ ti vég tū ra ëg tóg ti vñ kri fig tī.

8 Kÿ sóg kan   jur m  n t   n   ha. Is   inh f  r t   p  j   ri ke tag tov  nh h   t  , s     g Senhor mr   n   j  , inh jam   p  t  .

9 H   k   sóg v  s  n t  , inh jykre t   ti m  h   n   j  . Is   tag k   n   k   sóg v  s  n t  , k   sóg t   v  s  n ke m  g  , s   t   ti mr   n  n   ken k  .

10 Ha v  ,   g kar v   Cristo m  v  n ven ke m  , ti t     g jykre tugn  m   j  . K   t     g m  n  m   ke m  ,   g t   tag ki n  n (  ) han m   kaja ti.   t   tag ki n  n (  ) h   han m     n t     t   kajan venh ke m  g  , k     t   tag ki n  n (  ) k  r  g han m     n ag t     j  ag v  s  r  n  h venh ke m  g   sir.

Cristo t     g jykre si t   t  ' he

11 Ha v  ,   g Senhor kam  g sóg t  , h   k   sóg   pr   ke ag m   ki h   t  , ag t   ti ki ge j  . Top   h   ne inh ki kanhró kar n  '. K     j  ag h  n,   j  ag t   n  n to jykrén h   han k   (  j  ag h  n) inh ki kanhró n  t  nh ke m  g  , he sóg t  .

12 Inh pi(j  )   j  ag m  : “  n m  g v   t   inh n  ,” he s  r t  '. H   ra sóg   j  ag m  v  n k  m  n m  , ti t     j  ag m   s  r t   j  , s     j  ag m  n  n (  ) k  m  n m     n tugr  n,   j  ag t   iso: “jykre h   t  v   ti n  ,” he j  . Tag t  mn  ,   t   v  s  y t     n m  g han s  r m   ag m  .   t   ge jykre v   s  nv   n   ve n  , h   ra t     g   t   ve h   han k   (t  g) kr  j n  , ag jykre ti.

13 Ha v  , kr   t   inh n  ji n  . Top   jykre han tugr  n sóg kr   t   n   ve n  . Kej  n sóg kr   h   han t   g  .   j  ag tugr  n ke v  , inh kr   h   ti.

14 Cristo h   v   t   inh fe n  , h   k   sóg v  n kar to h   n  . Tag to sóg jykrén m  , ha m  : v  n kar jagfy t  g ter ja n  , Cristo ti, k     g kar jykre si v   t  ' he m   sir, ti jam  n k  .

15 Ti hā ne vēnh kar jagfy ter ja nī'. Hā kȳ ēg pi(jé) tȳ ēg tū nȳtī', ūri'. Ti tū vȳ tȳ ēg nȳtī, ti tȳ ēg jagfy ter ja nīn kȳ, ti tȳ ēg jagfy rīr mān ja nīn kȳ ke gé. Kȳ ti hā ne ēg mȳ ēg tȳ nén han ke mū ȑn tō tī', ūri'.

16 Vāsȳ ēg tōg ēg tȳ vēsōg ki nén (ū) to jykrén kȳ (ēg tōg) ēprā ke jykre to: "tag vȳ há nī, tag vȳ kórég nī," he ja nīgtī. Ūri ēg tōg vēsōg ki tag to jykrén mān ke tū nī ha. Cristo to ēg vēsōg ki jykrén mān ke tū nī gé, ēg tȳ vāsȳ vēsōg ki ti to jykrén' he ja ȑn ri ke tū vē ha, ūri.

17 Hē ri ken kȳ? Cristo tȳ ēg han mān kȳ mȳr. Ti ki ge kȳ ēg nȳtī, hā kȳ tōg ēg han mān ja nī. Ēg jykre si tōg tū tī ha, ēg tȳ nén han ja ȑn tōg tū tī ha ke gé. Ūri ēg tōg tȳ ūn tāg nȳtī ha, ēg krī, ēg jykre ti ke gé.

18 Topē tȳ nén han mūn hā vē. Topē kato vāsān ēg tī vē, hā ra ēg tōg ūri tȳ Cristo mré ke nȳtī ha, Topē tȳ ēg han mān kȳ, Cristo tugrīn. Kȳ tōg ēg mȳ vēnh rānhrāj tag nīm mū gé sir, ēg tȳ vēnh kar mȳ: tȳ Cristo mré ke nȳtīmnī, he jé.

19 Ha vé, Topē vȳ Cristo jēnē, ti tȳ ēg tȳ tȳ ti mré ke nȳtī han jé, ēprā ke kar tȳ ti ki ge sór jé. Kȳ tōg ēg tȳ ti vī mranh tȳ tū' he sór mū gé sir, ēg tȳ ti kaja kórég vēg tū nī jé. Kȳ tōg ēg mȳ: ha vēnh kar mȳ tō, isȳ ag to há nī sór mū ti," he ja nī gé.

20 Cristo hā ne inh jēnēg mū', isȳ ti jiji tō jé. Kȳ Topē tōg vēnh kar jyvēn tū, kȳ sóg hā tō jē nī. Hā kȳ sóg Cristo jyjy tō kȳ (sóg) ājag mȳ tag to vī sór mū, ha mē: "Topē to há nȳtīmnī, ti kato vāsān mān sór tūg nī," he sóg mū.

21 Jesus pi(jé) Topē vī mranh ja nīgtī'. Hā ra tōg ēg tȳ ti vī mranh ja ȑn kajām kān. Kȳ tōg ēg mȳ Topē jykre kuryj ȑn nīm mū sir, ēg jagfy kajām kar kȳ.

6

¹ Topē mré sóg rānhrāj tīgtī. Hā kÿ sóg ãjag jyvēn mū, ãjag tÿ Topē vī ki króm jé. Æjag tÿ ti vī ki króm tū nñ kÿ tóg fagrñh mÿ ãjag jagägtān nñ.

² Ti hā ne tag tó ja nñ', ha më: sÿ ãjag jagägtan ke kurā ki sóg ãjag tÿ inh mÿ néñ to vī mū ên han ke mū. Æjag krenkren ke kurā ki sóg ãjag krenkren han ke mū," he ja tóg nñ, Topē ti. Æjag krenkren ke kurā vÿ hur jun, ha më. Üri tóg ég krenkren han sór mū, Topē ti.

³ Kÿ sóg néñ ū vênhmÿ han tū nïgtī sir, ū tÿ iso vênh jykre kórég tó tū nñ jé, inh rānhrāj to.

⁴ Vênh jykre há mÿ sóg tÿ mÿr, isÿ tÿ Topē camarada jén kÿ, kÿ inh jykre tóg vênh kar mÿ ve há tÿ. Isÿ néñ ū Jagy vég mû ra sóg ti to krónh ke tû nïgtī, ijagtar nñ ra, inh kanë jur mû ra.

⁵ Kején ag tóg inh mrãnmrãt tÿ, vêseja kâtá ag tóg inh fón tÿ, vênh kar tóg kején inh kri rûv tÿ. Kején sóg inh rānhrāj tÿ inh kutän to jagtar tÿ, kején sóg nûr tû nïgtī, kején sóg vêjén vég tû nïgtī.

⁶ Isÿ ti Jagy vég mû hâ ra ijykre tóg tÿ ūn há nÿ, Topē vî ki kanhró mág sóg nñ, vênh kar to sóg fe nñ, vênh kar mÿ sóg komêr hâ vî tÿ, vênh kar tÿ isÿ tÿ Topē camarada jé tag ki kanhrân kân jé. Topē kuprîg vÿ tÿ inh jagrê nñ, hâ kÿ sóg vênh jykre kuryj to tar nñ. Inh pi(jé) ón kÿ ū to há nñ'.

⁷ Ki hâ tó sóg tÿ. Topē hâ ne isar han'. Ti hâ ne inh mÿ ã jykre kuryj nîm', kÿ tóg tÿ isÿ tÿ rárâ jafâ nñ, Topē jykre há ên ti. Inh kren han tóg, Topē ti, ti tÿ inh mÿ vênh jykre kuryj nîm ti kÿ, kÿ ag tóg ti jykre hâ tugrñ (ag tóg) ãjag jykre kórég vég tÿ gé.

8 Kejēn ag tōg inh mŷ vĩ há han tĩ, kejēn ag tōg iso é he tĩ. Kejēn ag tōg iso ti kórég kar tó tĩ, kejēn ag tōg iso nén ū há tó tĩ. Kejēn ag tōg iso: “ti ón nẽ,” he tĩ, hã ra sóg ón vãnh nïgtĩ.

9 Ú tōg kãmĩ inh ki kagtĩg nĩ ve nýtĩ, hã ra vênh kar tōg inh ki kanhró nýtĩ. Ter kren tÿ hñen ri ke han sóg tïgtĩ, hã ra sóg rïr tĩ nĩ ver. Inh vóg kónän ag tōg tĩ, hã ra ag tōg isén ja tũ nĩ.

10 Inh fe kaj tōg tĩ, ge ra tōg inh mŷ sér tĩ. Jagtar sóg tĩ, hã ra sóg ū tÿ hñen ri ke ag jagägtän tĩ, ag mŷ Topë vĩ tón kÿ. Nén ū tÿ isog tû tû nĩ, hã ra Topë tÿ ëg mŷ nén nñm mû ên kar vý tÿ isû nýtĩ.

11 Äjag hã mŷ sóg ijagtar tag kãmén mû, tó kãn sóg mû, äjag mŷ, isÿ äjag to há tâvñ nñn kÿ. Äjag hã to sóg fen mág kÿ nĩ.

12 Inh pi(jé) äjag to kórég nñ'. Äjag hã ne iso há tû nñ ve nýtî'.

13 Inh krê ri ke äjag nýtĩ. Hã kÿ sóg äjag mŷ tag to vĩ sór mû, ha më: “isÿ äjag to há kóm iso há nýtîmnî, iso fe mág nýtîmnî,” he sóg mû.

Ú tÿ Jesus ki ge tû ag pi(jé) tÿ ëg mré ke nýtî'

14 Ú tÿ Jesus ki rã tû mré jykrén sór tûg nñ. Tÿ ag ëg mré ke tû nýtî. Hã kÿ ūn jykre pâno ag mré jykrén sór tûg nñ gé, äjag tÿ vênh jykre kuryj han kÿ nýtîn kÿ. Kurã pi(jé) tÿ kuty mré ke nñ'.

15 Cristo pi(jé) Japo mré jykrén tû'. Kÿ ū tÿ ti ki rã kÿ jë pi(jé) ū tÿ ti ki rã tû mré jykrén há nñnh mû'.

16 Kÿ Topë jo ïn pi(jé) tÿ ón kÿ topë jo ke nñ'. Ha vé, Topë jo ïn vý tÿ ëg nýtî, ūn rïr mû jo ïn. Ti hã ne tag tó', ha më: “ag ki sóg ijamã han ke mû, ag mré

sógi tīg ke mū, ag Topē vý tý inh nīnh mū, kÿ ag vý tý inh povo nýtīnh mū,” he ja ti nýtī.

¹⁷ Hā kÿ ëg Senhor tóg tag té, ha më: “ag ré kÿ mümñi, výrmÿ nýtímní. Vénh jykre kavéj han tûg ní, kÿ sógi ájag mÿ: ha kãmú jéj, henh ke mû.

¹⁸ Ájag jój vý tý inh nīnh mû, kÿ ájag vý tý inh kré nýtīnh mû,” he tóg, ëg Senhor ti, ū tý néñ (ü) kar han ki kanhrän kÿ ní én ti,” he ja tóg nýtī, Topē vý rán ki.

7

¹ Inh kanhkä', inh fe vý tý ájag nýtī. Hā kÿ sógi ájag mÿ tag té mû. Ëg hâ mÿ tóg té mû, Topē ti, ti tý tý ëg jój mág ní tag ti, kÿ ëg tóg ti venh ke mû. Ájag tý ti ve hâ je néñ (ü) kavéj én tovânh kân ní, ájag jânhkri nýtī je. Néñ (ü) kavéj han tûg ní, to jykrén tûg ní gé. Komér hâ jykre há tâvî nýtî sórnmñ. Topê tû vý tý ëg nýtî, kÿ ti kamégi ní, ti jykre kuryj én ri ke nýtî sórnmñ.

Paulo fe tý mrin ke

² Iso fe mág han mân ní, ha më. Inh pi(jé) ū mÿ vénh jykre pâno han sór tî', inh pi (jé) ū krîn kónâñ sór tî', inh pi(jé) ū tý néñ ū péju sór tî'.

³ Isý ájag mÿ tag té mû jâvo sógi ájag to kórég tû ní. Ájag mré ke vý tý inh ní, kÿ ëg tóg jatun mÿ jagné mré mû mû, jagné mré kâgter ëg tóg ke mû gé, hén ri ke mûn.

⁴ Inh mÿ ag tóg vénh vý há tónh ke mû, he sógi tî ájag to. Kÿ sógi vénh kar mÿ ájag to: há ag nýtî, he tî. Tag ki sógi ti jagy pê vég mû, hâ ra inh krî tóg kânhvy ní, ájag to, kÿ tóg sir inh mÿ sér pê tî.

5 Ha vé, isŷ ga tŷ Macedônia tá jun kŷ sóg néñ ū tŷ inh kr̄i kuprāg ke ve ja tū nī. Tá sóg ti jagy ve mān gé. Iso rárá ag tóg, tá, kŷ sóg vēnhmŷ en mān gé sir.

6 Hâ ra Topē tóg inh mŷ Tito jēnē, kŷ ti hâ tóg inh kr̄i tŷ kānhvy' hé. Ün vēsyrénh mū ën mŷ tóg vî há han tî, Topē ti, hâ kŷ tóg inh mŷ Tito jēnē, ën kâ.

7 Ti tŷ inh ki jun kŷ tóg inh mŷ vî há han. Kŷ tóg inh mŷ ãjag tŷ iso vî há han ja tag tó mû gé sir, ãjag tŷ inh ve sór mû tag tó ti mû, ãjag tŷ vênh jykre körég to vênhmŷ en ën kâmén ti mû, ãjag tŷ inh jagfy vênh vî tó sór mû tó ti mû gé inh mŷ. Sŷ tag mē kŷ tóg inh mŷ sér gy tî sir.

8 Inh carta tŷ ãjag ki jun kŷ tóg ãjag fe kaj han, isŷ rá ti. Hâ ra tóg há tî. Ñjag fe kaj han tóg, kurâ pir ki, kŷ ãjag tóg ãjag jykre körég ën tovânh ja nî, hâ kŷ tóg inh mŷ sér tî. Üri tóg inh mŷ sér tî, isŷ carta rán kŷ jēnē ja ën mî ëkrén kŷ, hâ kŷ sóg rán tûg sór ja tû nî.

9 Inh mŷ tóg sér tî. Hê ri ken kŷ? Ñjag fe kaj mŷ inh mŷ sér tî? Vó. Ñjag tŷ ãjag fe kaj tŷ ãjag mŷ jagy tîn kŷ ãjag jykre körég ën tovânh kŷ tóg inh mŷ sér tî. Ñjag fe kaj tugrîn ãjag tóg Topē mŷ vênh fëg, kŷ inh carta tóg ãjag mŷ néñ (û) körég kâmén ja tû nî.

10 Ëg tŷ ëg fe kaj tugrîn Topē mŷ vênh fëg kŷ ëg tóg ëg jykre körég tovânh kân ke mû, kŷ ëg krenkren ke mû. Tag vý ëg mŷ sér tî. Jävo ëg tŷ fe kaj ra ëg jykre körég tovânh tû nîn kŷ ëg ter pê han ke mû sir.

11 Ha vé. Ñjag fe kaj tîn kŷ ãjag tóg ãjag jykre tugnŷm mû sir, Topē tŷ ãjag krîn kŷ. Vênh jykre körég ën to ãjag tóg jû mû sir, kanê jur han ãjag tóg mû sir, kŷ ãjag tóg: "vênh jykre körég ën han sór tû ëg tóg nîgtî," he mû sir. Inh ve sór ãjag tóg mû nî

sir, vēnh jykre kórég tÿ ãjag tóg tū' he sór mū, ūn tÿ vēnh jykre kórég han mū ẽn mÿ vĩ tar han sór ãjag tóg mū. Há kar ti nī. Hā ki tóg ãjag tÿ ti mré ti jykre kórég ẽn han ja tū (tóg) ve há tī sir.

¹² Isÿ ãjag mÿ carta ẽn rán kÿ sóg ū tÿ vēnh jykre kórég han mū ẽn tó ja nī, ti tÿ ūn mÿ ti kórég han mū ẽn tó ja inh nī gé. Hā ra sóg tag to jykrén, sÿ rán kÿ, ha më: "isÿ Corinto tá ke ag tÿ iso há nýtī venh há tóg tī, ag tÿ ãjag tÿ iso há nīn ki kanhrān jé, Topë rīnve," he ja sóg nī, hā kÿ sóg carta ẽn rán ja nī.

¹³ Hā kÿ inh krī tóg kānhvy' he mū sir, isÿ ãjag tÿ iso há nýtīn mën kÿ. Kÿ inh krī tÿ kānhvy' hen mré tóg inh mÿ sér pë tī gé sir, Tito tÿ ãjag to vĩ há han kÿ. Ti krī tÿ kuprā' he ja ãjag tóg nī, ti tÿ ãjag mré nīn kÿ, kÿ tóg ti mÿ há tī gé.

¹⁴ Ti mÿ sóg ãjag kāmén ja nī, ãjag tÿ ti mÿ vĩ há han ke tag ti. Ti tīg ke to hā sóg ti mÿ ãjag kāmén ja nī, hā ra ãjag tóg ti mÿ ki hā han ja nī. Inh kavéh ja tū ãjag tóg nī. Ha vé, ãjag mÿ sóg ki hā tó há han tī. Kÿ tóg ri ke nī ja nīgtī, sÿ Tito mÿ ãjag to vĩ há han ja nīn kÿ. Ki hā han ja ãjag tóg nīgtī.

¹⁵ Kÿ tóg kurā kar ki ãjag mÿ ūkrég tī, ãjag to tóg há tāvī nī, Tito ti. Ñag tÿ inh vĩ kri nīm mū ẽn mÿ tóg ūkrég tī, ãjag tÿ inh kamēg mū ẽn mÿ, kÿ ãjag nēji ti kamēg ja nī gé, isÿ ti jēnēn kÿ. Hā tó tóg tī.

¹⁶ Kÿ tóg inh mÿ sér tī gé sir, ãjag tÿ inh kavéh ja tū nīn kÿ, ãjag tÿ inh vĩ ki króm kÿ.

8

Êg tÿ jānkamy nīm ke

¹ Kÿ sóg ãjag mÿ Topë tÿ ga tÿ Macedônia tá ke ag tar han mū tó sór mū gé, Macedônia tá igreja krém

vēnhmān kŷ nŷtī ag, ū tŷ tá vēnh pānpin tī ag. Ăjag jagāgtar hă ra ag tóg Jerusalém tá ke ag jagāgtān sór mū, ag mŷ jānkamy jēnēn kŷ.

² Ha vé, ti jagy pē hă ve ja ag tóg nŷgtī, Macedônia tá ke ag, ag jykre há vēnh ven jé. Ge ra tóg ag mŷ sér tī. Jagāgtar ag nŷtī gé, tŷ nén (ū) mág tū ag nŷtī. Hă ra ag tóg, ag mŷ sér nñn kŷ (ag tóg) vin mág pē han ja nŷgtī, ag jagtar mág mū ra. Ag tŷ Jerusalém ra jānkamy jēnē sór vē.

³ Ha vé, ag jykre ve inh. Ăjag tŷ nén (ū) tŷ vēnh kăpām ag tóg, ag jēn mré hă.

⁴ To ag tóg inh mŷ to vĩ mág, isŷ ag mŷ: “ăjag tū tŷ vēnh kăpām tūg nř,” he tū nñn jé. Ag tŷ Topē tū ag mŷ nén ū há han sór vē. Tag hă ne ag mŷ sér tī, Topē tŷ tag to ag tar han kŷ, hă kŷ ag tóg inh mŷ: “ěg tŷ ag mŷ jānkamy jēnē sór vē,” he mū.

⁵ Kŷ ag tóg vēnh jykre há han, isŷ ag ki vēnh jykre há ve sór mū ēn kăfór. Ĕg Senhor mŷ ag tóg vēnh vin, kar kŷ ag tóg inh mŷ vēnh vin gé, Topē tŷ ag mŷ: “ha ti mŷ vēnh vin,” hen kŷ.

⁶ Kŷ sóg Tito mŷ ké, ti tŷ ăjag ki jānkamy ū ve jé, ăjag tŷ Jerusalém tá ke ag mŷ jānkamy jēnēn ke ti. Ăjag ki tóg hur jānkamy sī vé, kŷ tóg ti tŷ ūri ve kăń há tī, ti tŷ ăjag mŷ sér tī jé gé, Topē tŷ tag to ăjag tar han kŷ.

⁷ Ha vé, Jesus ki ge kŷ ăjag nŷtī. Vĩ há ăjag nŷtī. Ki kanhrān mág ăjag nŷtī. Ū jagāgtān sór ăjag nŷtī. Jagnē to há ăjag nŷtī. Tag kar ki ăjag tóg ūn rico ri ke nŷtī. Kŷ nén ū há tag han sórmnī gé, Tito tŷ ăjag ki nén venh ke mū tag ti.

⁸ Inh pi(jé) ăjag mŷ: “ker ag jagāgtān tūg hĕ’,” he sór mū. Sŷ ăjag tŷ vēnh kar to há nŷtī ve sór vē, ăjag

tÿ ū ag jagāgtān mūn ki.

⁹ Ha vé, ēg Senhor tÿ Jesus Cristo vÿ ēg jagāgtān ja nī gé. Tag ki kanhró ãjag tóg nÿtī. Kanhkā tá ti rico nī ja nÿtī, hã ra tóg ã tÿ néñ (ū) ên tovānh kān. Æ tÿ ēg jagfy jagtar tī jé tóg kătīg. Kÿ ēg tóg ti jagtar tugrīn rico nÿtī sir.

¹⁰ Kÿ sóg tag to jykrén, ha mē. Ano ti nī ha, ãjag tÿ ag mÿ jënënh ke tÿ vyrmÿ vin han vén kri. ãjag hã ne to jykrén vén ja nÿtī gé', Jerusalém tá ke ag mÿ jãnkamy jënënh ke to.

¹¹ Kÿ ãjag tÿ néñ han vén ja ên han kān nī, ūri. To jykrén ja ãjag tóg nÿtī, kÿ han kān sórmnī gé. ãjag tÿ vyrmÿ néñ vin ja ên kri vin mān nī, ag mÿ jënënh jé.

¹² ãjag tÿ néñ nîm kÿ ti tÿ ãjag mÿ sér nîn kÿ tóg Topë mÿ há tī. Ú tÿ néñ ū mág vÿ nîm mág han ke mû, ū tÿ néñ ū sî vÿ sîn kÿ nîm ke mû. Topë pi(jé) ū tÿ néñ ū sî tÿ nîm mág ve sór mû'.

¹³ Ti tÿ ãjag tÿ ū jagāgtān tugrīn ãjag mÿ tû tîn kÿ tóg Topë mÿ ū tî sir. Vênh kar tÿ néñ ū sî ve kÿ tóg há tî.

¹⁴ Úri ãjag tû tóg e nî, hã kÿ tóg ãjag tÿ ūn jagāgtar ag mÿ vênh kâpâm há tî. Kejêñ tóg ãjag mÿ tû' henh ke mû gé, kÿ ag tóg sir ãjag mÿ néñ (ū) vin ke mû gé, vênh kato. Kÿ vênh kar vÿ jagnê ri ke nÿtī sir. Tag hã vÿ há nî'.

¹⁵ Hã kÿ tag tóg rán kÿ nî, ha mē: "Ú tóg vêjêñ génh mág han ja nÿtī, ū tóg génh pir han ja nÿtī gé. Kÿ ū tÿ génh mág han mû mÿ tóg kâfór ja tû nÿtī, hã ra ū tÿ génh pir han mû ên mÿ tóg tû' he ja tû nÿtī gé," he tóg mû, Topë vî rá ki. Jagnê ri ke ag tóg nÿtī ja

nǐgtĩ. Hã kÿ tóg ëg tÿ ū tÿ nén (ü) pir nĩ ên jagãgtãn há tĩ.

Tito to vëme

16 Topẽ hã ne Tito fe han', ti tÿ ãjag to há tãvĩ nĩ jé. Kÿ sóg Topẽ mÿ vĩ há han tĩ sir, ti tÿ ti fe han kÿ.

17 Kÿ tóg kãnhmar inh mÿ: "hej," hé, sÿ ti mÿ: "ha Corinto ra tãg," hen kÿ. Kãnhmar tóg tãg sór ja nĩ, Tito ti.

18 Kÿ sóg ti mré ëg régre ū jénë sór mû gé. Ëg régre tag vÿ Jesus kãmén tĩ, kÿ igreja krêm vênhmãñ kÿ nÿtĩ ag kar vÿ ti to vĩ há han tĩ, ū tÿ ëmã kar ki Topẽ vĩ to vênh pãnpin tĩ ag.

19 Kÿ igreja krêm ke kar vÿ ti hã kuprëg, ti hã tÿ inh mré ëg tÿ ūn jagãgtar ag mÿ nén jénënh ke tag ki rãr jé. Ëg Senhor tÿ ūn mág nĩ tag vênh ven hã jé ëg tóg tag ki rãr sór mû, ëg tÿ ag jagãgtãn ke tag ti ki. Kÿ tóg inh mÿ há tĩ gé, sÿ inh pir mÿ ki rãr tû nñn kÿ.

20 Kÿ ū tóg iso jykrén kónãn ke tû nĩ gé, isÿ inh pir mÿ ki rãr tû nñn kÿ. Jãnkamy e vë, ëg tÿ ma mûnh ke ti, kÿ tóg inh mÿ ū tÿ tag to iso jykrén kónãn ha më tĩ. Kÿ tóg inh mÿ há tĩ, ū ag tÿ inh mré ki rãr mûn kÿ.

21 Isÿ vênh jykre kuryj han sór vë, hã to sóg jykrén tĩ. Ëg Senhor ne inh jykre ki kanhró nĩ', kÿ tóg há tĩ gé, ëprã ke ag tÿ inh jykre há vég mûn kÿ.

22 Inh mré tãg ke mû tag vÿ Tito mré ãjag ki jun ke mû, kar kÿ ëg régre ū ke gé. Ëg régre tag hã ne ëg Senhor tû ki rãr há han tãgtã', tag ve tÿ hën ri ke han inh huri. Ti tû ki rãr nĩ vÿ ti mÿ sér tĩ. Kÿ tóg ãjag vëme më, hã kÿ tóg ãjag ve sór mû. ãjag to tóg há tãvĩ nĩ, ti tÿ ãjag vëme mën kÿ.

23 Kÿ Tito ne ãjag venh kâtig ke mû'. Inh mré rãnhraj jafã v , Tio ti, k  t g inh mr  ãjag to v s n t . Ti mr  k m  tag ag v  t   n h  n t  g .  t  igreja kr m v nhm n k  n t  ag v  ag j gn  ja n , ãjag to. Ag t  Cristo jykre h   n han k  n t  v  ve h  t .

24 Ag t  ãjag ki junjun k  ag ki r r h  han n , v nh kar t  ve j , ãjag t  ag to h  n t  t , igreja kr m v nh p npin t  ag kar t  ãjag jykre h  ve j . V nh kar m  s g ãjag to: "v  h  t v  han ag t g t ," he t . K  Tito ag m  v  h  han n , ke t n n  (m ) ra s g  n ja n nh m .

9

Ag t  j nkamy j n nh ke

1 K  ãjag t g,  g t  Jerusal m t  Top  ki ge k  n t  ag m  j gn nh ke tag ki kanhró (ãjag t g) n t , h  k  s g t  s r t n n .

2 Ag jag gt n s r ãjag t g m , ki kanhró s g n . H  k  s g Macedônia t  ke ag m  t . Ag m  s g: "Grécia t  ke ag ne Jerusalém t  ke ag m  n n  j n  s r t ," he t . "Kri pr g t g n h ha, ag t  n n  j n  s r m n kri," he s g t , ãjag to. K  ag t g ke s r m  g  sir, ãjag k m.

3 H  k  s g ãjag m   g r gre ag j gn g m , ãjag t  ki kanhr n j , s y ãjag k m n m  t . K  ãjag t  n n ( ) n m s r m   n vin k n n ,  ri, k  s g fagr nh m  v  ja t n n nh m .

4 H n ri ke m n Maced nia t  ke   ag t g inh mr  k m  s r m . K  t g ãjag t  n n vin ja t n n  k  inh m 'a t nh m , is y  n k  v  ja n n k . K  t g ãjag m 'a t nh m  g  sir.

5 Hā kÿ sóg to jykrén, sÿ ãjag mÿ ëg régre tag ag jégnë je, inh kătÿg ke to hă, ãjag tÿ néñ vin han kăñ je, ãjag tÿ néñ (ü) tÿ ëg mré ke ag jagägt n ke ti. V s y ãjag t g t  ja n , ãjag t  néñ vin s r m    n t , k y ha vin han, k y t g e n nh m  , j nkamy t , k y t g ve h  t , t  t  ãjag m   s r n  t . K y  t g ãjag to: "ti m   ag m   h  t  ja, h  k y ag t g n m s i han ja n ?" henh ke t  n .

6 K y sóg tag t g s r m  , ha m  : " t  t  ti fy pir kr n k y t g pin k y g nh ke m   g  sir.  t  kr n m  g m    n h  t g g nh m  g han ke m   g  sir," he sóg t .

7 K y ãjag t  néñ to jykrén m    n h  vin n , ãjag t  Jerusalém ra j n  je. Ti t  ãjag m   s r t  n n k y t g h  t  n . Inh pi(j ) ãjag m   v  tar han m  '. M   s r n t mn , ãjag t  ëg mr  ke ag jag gt n to, k y t g Top  m   h  t  sir.  t  ge to t g h  t v  n .

8 K y Top  t g to tar n  g , ãjag m   néñ vin m  g han ke to, ãjag t  t  ãjag ki e n  je, kur  kar ki, néñ  t  ãjag m   t ' he t  n  je. K y t g, ãjag t  t  ãjag ki m  g n n k y (t g) ãjag t   t jag gt n',  t jag gt n' henh h  t  sir.

9 Tag v  r n k y n , ha m  : " n jag gtar ag m   t g vin m  g t , ti t  ëg m   v nh v  h  t g t ' henh ke t  n ," he t g, Top  v  rá ki.

10 Ha v , Top  ne ëg m   néñ ( ) kar fy vin m  ', ëg t  kr n je, k y t g ëg m   p o han jaf  n m m   g , ëg t  t  p o han k y kon je. K y t g ãjag m   ãjag t   t jag gt n ke m    n ven m   g , k y t g néñ  t  fy ri ke n . Kan  h  ri ke han je t g ke m   g , ãjag t  v nh jykre kuryj tag han k y, h  v : jagn e jag gt n, he m  .

11 Tag ki ãjag t g rico n t nh ke m  , ãjag t  v nh kar jag gt n k y. K y ag t g e n t nh m   g  sir,  t 

ēg tugrīn Topē to vī há han mū ag, ag tÿ ēg tÿ ag jagāgtān tugrīn Topē to vī há han kÿ.

¹² Kÿ tóg ge nī. Eg tÿ Topē ki ge kÿ nÿtÿ ag jagāgtān kÿ ēg tóg ag jagāgtar tÿ tū' he mū. Tag tóg há tī. Hā ra ag tóg ēg tÿ ag jagāgtān tugrīn (ag tóg) Topē mÿ vī há han ke mū gé sir.

¹³ Hā ki ag tóg ãjag tÿ Topē vī kri fig mū vég mū, ãjag tÿ ag jagāgtān ki. Kÿ ag tóg tag to Topē to vī há han ke mū gé sir, ha vlemnī. Cristo to vëme to ãjag nëji há nÿtÿ. Hā ve jé ag tóg ke mū, ãjag tÿ ag jagāgtān mág kÿ, ãjag tÿ vënh kar jagāgtān kÿ ke gé.

¹⁴ Kÿ ag tóg ãjag to Topē mré vëmén ke mū gé sir, ãjag to há tāvī nÿtīn kÿ. Topē tÿ ãjag jagāgtān há pë han mū ên ve jé ag tóg ke mū, hā kÿ ag tóg ãjag ve sór ke mū gé sir.

¹⁵ Topē ne ēg mÿ nén ū há tāvī vin tī mÿr'. Pi(jé) kaja nī', ti tÿ ēg mÿ nén vin mū ti. Eg jé ti mÿ to vī há han, ti mÿ agradecer hen kÿ.

10

Paulo tÿ nén to vī

¹ Ha vé, ãjag jyvën sór inh mū, inh, hā vÿ: Paulo, he mū. Sÿ ãjag mré nñn kÿ sóg nëji komër hā vī tī, kÿ, isÿ kór há tá nñn kÿ isog nëji vī jū han tī ãjag mÿ. Cristo ne komër hā vī tī!. Ün há vë, Cristo ti. Ti jykre hā han sór inh nïgtí.

² Hā kÿ sóg ãjag mÿ tag to vī sór mū, ha më. Isÿ ãjag mÿ nén rán mū tag jëmëmnī. Kÿ sóg ãjag ki jun kÿ vī jū han ke tū nī. Vī jū han jé sóg ke mū, ha vlemnī, ū tÿ inh kato vī mū ag mÿ, ū tÿ iso: “ã tÿ vësog ki nén to jykrén mū ên hā han tóg tī,” he mū ag mÿ.

3 Êprã ke vý tý inh nĩ, hã ra inh pi(jé) êprã ke jykre han kÿ v n h jykre k r g han to v s n t i'.

4 V s n m g s g t i, h a inh pi(j ) êpr  ke ag jykre han k y v s n m u'. Top  jykre tar  n h a han k y s g h a to v s n t i, k y t g soldado t y r r a jaf  ri ke n i, Top  jykre tar ti. T y s g  g kato t e m u ag v n h pigju jaf  m g  n k k g t i, h a v y: is y  t y  g v i kato v s ns n m u ag v i t y t u' he m u, he m u.

5  U t y Top  kato v i s r m u ag v i t y s g t u' he t i g . V s y  n m g han s r ag t g n t i, Top  kato v s n k y,  g t y Top  jykre ki kanhr n m u kato v s n k y. T y t u' he j  s g ke m u, Top  jykre tar h a t y. Epr  ke ag t y Top  v i kato t e m u ag t y Cristo kr m ge han k n s r s g m u, k y ag sigse k y n t i ri ke v  sir.

6 K y, s y  ajag t y Top  v i kri n m m u ve k y s g  t y kri fi s r t u ag m y v i j  han ke m u sir, ha vemn .

7 To jykrén h a han n i, ha m . "T y s g Cristo mr  ke n i," he  ajag t g t i,  ajag k m i  . K y to jykrén h a han n i. T y s g Cristo mr  ke n i g , inh,  ajag k m r, ha m .

8  Eg Senhor ne inh f g', s y  ajag jyv n j . Ti pi(j ) inh m y: "ha ag k k n," h e'. K y s g  ajag m y t o,  g Senhor t y inh f g ja ti. Is y v eso v i h a han h a v . Ge ra t g inh m y'a t u n i, is y v eso v i h a han m u ti.

9 S y  ajag jyv n s r v . Inh pi(j )  ajag kan  jun s r m u'.  ajag jyv n h a j  s g  ajag m y r n.

10 Inh carta ki inh n  ji  ajag m y v i tar han t i, v i j , k y s y  ajag mr  n n k y s g n  ji kr j n i ve n i, k y inh v i n  ji t g t y n n  t u n i ve n i.

11 Tag to jykrén, ha m : is y r n m u ri ke han j  s g ke m u, is y  ajag mr  n n ken k y, ha m .  ajag v g t u s g n i, is y carta tag r n k y. Is y  ajag mr  n n

ken kÿ sóg inh vÿ tag ri ke han ke mû, ha vemnÿ.

12 Åjag kâmî ū tóg vëso vÿ há han sór tû. Inh pi(jé) ag ri ke nÿ, inh pi(jé) tÿ ag mré ke nÿ gé'. Vësog ki to jykrén kÿ ag tóg néñ ū to: "tag vÿ há nÿ, tag vÿ há tû nÿ," he tî. Tag to jykrén kÿ ag jykre tóg ag mÿ há nÿ ve nÿ. Topë jykre ve vén sór tû ag tóg nÿ. Ag tÿ vësog ki néñ to jykrén hâ tóg ag mÿ há tî. Krî tû ag nÿtî.

13 Ag jåvo sóg Topë jykre vég tî, hâ kÿ sóg ãjag mÿ: "inh jykre vÿ há nÿ," he tî. Topë ne inh mÿ inh rãnhraj ti nÿm, kÿ tóg inh mÿ: "ha Corinto tá ke ag ki rîr," he ja nÿgtî gé.

14 Inh pi(jé) Topë tÿ inh mÿ vënh rãnhraj nÿm  n p t n tî', kÿ sóg p t n ja tû nÿ gé, sÿ ãjag mÿ r n kÿ. Inh hâ ne ãjag mÿ Cristo k m n v n ja nÿgtî'.

15 Hâ kÿ sóg is u tÿ ãjag jyv n tî. Ū tû pij '. Inh pi(jé) ū rãnhraj to: "is y han ja v ," he m u'. Is u hâ ki sóg tÿ ūn m g nÿ. Kÿ sóg tag to jykrén m u gé, ha m : ãjag tÿ Top  ki ge kÿ n t n to tar n t n kÿ sóg tÿ ūn m g t v n n nh ke m u gé, ãjag mr . Is u hâ v , inh rãnhraj hâ v .

16 Kÿ sóg ãjag jam  m  ra t g sór m u gé, s y Cristo k m n j , ū t y ag m y t  ja tû  n ra. S y t t t  ag m y k m n kÿ sóg inhh  ki rãnhraj m u sir, ū t y ag m y t  Top  v  k m n ja tû n n k . K y sóg inh rãnhraj h  tugn n t y ūn m g j nh m u, ū rãnhraj tugr n ke tû v .

17 H  ra t g h  t  t ,  g v me tag ti. Åjag t y ūn m g n  t  sór k y  g Senhor ti t omn .

18  g t y v so: " n h  v  t y inh n ," he m u ra  g pi(j ) t y ūn h  n t i'.  g Senhor t y  g to: " n h  v  t y   n ," hen h  k y  g t g t y ūn h  n t i.

11

Ón kÿ apóstolo ag

¹ Iso fe nÿtÿmnÿ. Krí tû nÿ ve inh nÿ, isÿ vësó kÿ. Hâ ra ãjag tóg iso fe nÿtÿ, kÿ tóg há tÿ.

² Æjag to sóg há pë nÿ, Topë tÿ ãjag to há nÿ ri ke, hâ kÿ sóg ãjag jyv n tÿ. Kÿ ãjag tóg ūn mén ke mû fi ri ke nÿtÿ, kÿ Cristo vÿ ãjag mén ke ri ke nÿ sir. V nh pr g tag to sóg ãjag k n sór mû m r, ãjag j nhkri nÿtÿ je, t t g tÿ mén ja tû j nhkri ri ke.

³ Hâ ra sóg ãjag to: “ag m ti tov nh sór tû nÿ v ?” he mû. P n v  Eva fi m ón, Japo ti, ti jykre (ka)m  n n kÿ, kÿ fi t g ti v  kri n m. Kÿ t g ãjag m ón sór mû gé, Japo ti, ãjag tÿ Cristo tov nh je, ãjag tÿ ti jykre pir tov nh je, ãjag tÿ ti to tar  n to kr nh ke je.

⁴ Hâ kÿ ãjag t g ū ag v  j m  sór mû, ag tÿ ãjag m ón k  Jesus t  k , ag t y is y ãjag m né n n t  mû  n h  t t  t  m ra ãjag t g j m  sór t . Ón k jagr  v  ãjag m h  n ve n , Top  t  ãjag m n m ja t   n. Ón k  top  v  v  ãjag mëmë s r t  ve n , ãjag t y v s y m ja t   n. V nhm  han sór ãjag t g m .

⁵ Ón k  ap stolo ag ne ãjag m v nh v  tag t  sór m '. Inh pi(j ) t y ag kr m ke n ', ha m .

⁶ V s nv  han t  inh n ji n , ag v s nv  ri ke han t  inh n ji n . Hâ ra sóg n n t y h n ri ke ki kanhr  n gt , tag ve ãjag t g m r, ãjag t y inh v  m t y h n ri ke han m   n ki.

⁷ Æjag m s g Top  v  t  ja n gt , k  sóg tag to ãjag ki ti kaja ve sór ja t  n . V s y ūn s i han ja inh n , s y ãjag mr  n n k , ãjag t y t  ūn m g n yt  je, isugr n.

Tag tugrīn inh mŷ Topē vĩ mranh'? Vó, vênh jykre há vé.

⁸ Ěmā ū tá Jesus ki ge kŷ nŷtī fag ne inh mŷ fag jãnkamy vênh kãpäm, kŷ fag tóg inh mŷ ti jënë ja nĩ, sŷ ãjag mré nñn kŷ. Fag tū hã ko ja inh nŷtī.

⁹ Kŷ, isŷ jãnkamy ve sór mû ra sóg ãjag mŷ tó ja tû nĩ gé. “Tí hŷn ag mŷ jagy tñh mû,” he sóg tû, hã kŷ sóg ãjag mŷ to ja tû nĩ. Ga tû Macedônia tá êg régre ag ne inh ki junjun ja nŷtî, sŷ ãjag mré nñn kŷ, kŷ ag tóg inh mŷ jãnkamy ū ma kãmû ja nĩ gé, sŷ to nénty inh mŷ tû nĩ ên mân jé. Gen kŷ sóg isû vég tû hã ra, ti tû ãjag mŷ jagy tû nñn jé. Inh jykren hã vê. Tovanh sór tû inh nŷtî.

¹⁰ Ki hã tó sóg tû, Cristo tû ki hã tó tû nñtî ri ke han sóg tû. Kŷ sóg ãjag to: “ga tû Grécia tá ke ag vŷ jãnkamy to inh jykre ki kanhrän kän ke mû, ag tû iso vîvî he tû nñn jé,” he mû. Ñag jãnkamy ve sór tû pê inh nŷtî.

¹¹ Hê ri ken kŷ? Inh mŷ ãjag to há tû nŷtî? Vó, ãjag to sóg há tâvî nĩ, kŷ Topē ne ki kanhró nĩ.

¹² Hã ra sóg ãjag tû ve sór tû nĩ, sŷ ag vî tû hen jé, ón kŷ apóstolo ên ag vî ti. Inh mŷ tóg ag tû ãjag mŷ: “Paulo ri ke inh nĩ. Inh mŷ ãjag tû vênh kãpäm,” henh ha më tû. Hã kŷ sóg ãjag tû ve sór tû nĩ.

¹³ Ón kŷ apóstolo vŷ tû ag nŷtî, mŷr, ha më, ón kŷ ag tóg: “Topē rãnhräj han êg tóg mû,” he tû. Ón kŷ ag tóg: “Cristo vŷ êg tû apóstolo han,” he tû.

¹⁴ Satanás jykre hã vê. Vêsŷ tóg Topē tû jënë jafâ ri ke han tû, ón kŷ, Satanás ti.

¹⁵ Kŷ Satanás mŷ rãnhräj tû ag tóg ón kŷ (ag tóg) jykre kuryj nŷtî ve nñ gé. Hã ra Topē tóg ag vög kónan ke mû, ag rãnhräj körég to.

Paulo jagtar

¹⁶ Ha mē, tó mān jé sóg ke mū, sŷ tó ja ti. Inh pi(jé) krī tū nī'. Isŷ ãjag mŷ krī tū nī ve (hā) ra, ge ra iso hā nŷt̄imnī, sŷ vêso vênh vī há tón kŷ.

¹⁷ Sŷ ãjag mŷ sŷ néñ ve ja ēn tó sór vê, kŷ tóg inh krī tū nī ve nī. Sŷ vêso vī há han kŷ sóg krī tū nī ve nī. Ēg tŷ ēg Senhor jykre tó kŷ ēg tóg tag tó tū nŷgt̄i, sŷ tónh ke tag.

¹⁸ Hā ra sóg tó sór mū. Vênh kar tóg ãjag mŷ ag tŷ néñ ve ja tó tī, kŷ sóg ãjag mŷ sŷ néñ ve ja ēn tó sór mū gé, ha mē.

¹⁹ Krī há ãjag nŷt̄i, ge ra ūn krī tū ag tóg ãjag mŷ há nŷt̄i ve nī.

²⁰ Ú tŷ ãjag mŷ: “tag han ra, tag han tūg ra,” hen kŷ tóg ãjag mŷ sér tī ve nŷgt̄i. Ú tŷ ãjag tū mān sór kŷ tóg ãjag mŷ há tī ve nŷgt̄i, ú tŷ ãjag mŷ un'ón mū ag tóg ãjag mŷ há nŷt̄i ve nŷgt̄i, ú tŷ vêso: “tŷ inh ūn mág nī,” he mū ag vŷ ãjag mŷ há nŷt̄i ve nŷgt̄i gé, ú tŷ ãjag kakā ki tānh tī ēn ag ke gé. Ú tŷ ge vŷ ãjag mŷ há kar nŷt̄i ve nŷgt̄i.

²¹ Inh mŷ'a tóg tī, sŷ tag tó kŷ. Vênh jykre tag to sóg krój nī, tag han sór vânh inh nŷgt̄i, ag tŷ han ri ke tag.

Hā ra ag tóg ãjag mŷ ag tŷ néñ ve ja ēn ti tó sór mū, ón kŷ apóstolo ēn ag, ag tŷ néñ ū há kar han mū tó ag tóg tī. Kŷ sóg ag ri ke tónh ke mū gé sir, ūn krī tū ag ri kén.

²² Hebreu vŷ tŷ ag nŷt̄i. Tŷ sóg Hebreu nī gé. Israel krē'krē vŷ tŷ ag nŷt̄i. Tŷ sóg Israel krē'krē nī gé. Abraão krē'krē vŷ tŷ ag nŷt̄i. Tŷ sóg Abraão krē'krē nī gé.

23 Cristo camarada vỹ tÿ ag nÿtĩ. Tag to sóg ag kãfór nĩ hã ra. Ha vé, krí tû pẽ nĩ ve sóg nĩ, sÿ tÿ ag kãfór nĩ tag tón kÿ.

Ha mẽ, isÿ tÿ Cristo camarada nĩ ti: inh rãnhraj e tag hã to sóg ag kãfór nĩ, ise kÿ nñn e ja hã to sóg ag kãfór nĩ gé. Inh mrãnmrãn kãfór han ag tóg tû gé, ter kren tÿ hẽn ri ke ve inh, ag kãfór ke gé.

24 Judeu ag ne inh mrãnmrãn tÿ 5 (ke) han', ag tÿ ũ mrãnmrãn tÿ 39 (ke) han tû ën tÿ 5 (ke) han ag tóg isÿ, kurã tÿ hẽn ri ke han tóg, ti tÿ 5 (ke) ën tá krÿg jé.

25 Kar kÿ ag tóg ka tÿ inh mrãnmrãn tÿ 3 (ke) han ja nÿgtĩ gé. Kurã tÿ hẽn ri ke han tóg ke gé, ti tÿ 3 (ke) ën tá krÿg jé. Pó tÿ ag inh pin ja nÿgtĩ gé, isén jé, kurã pir ki. Kar kÿ sóg goj ki ter kren tãgtû han ke gé, ën kã sóg kej n kuty pir ki kurã mr  goj nig k ki n gn r, goj kaf  tû k ki.

26 Kuvar h  ra t g t  h n ri ke han inh, k  goj var t g inh jagtar han.  g t  p ju(g) t  ag v  inh jagtar han t . Inh mr  ke ag v  inh v g k n n s r n gt , f g ag ke gé, cidade ki ke ag ke gé,  m  t  tá ke ag ke gé. Goj kaf  t  kri inh jagtar han.  n k   g kanhk  ag v  inh jagtar han t  gé.

27 R nhr j  m g to inh jagtar t  gé, to sóg r n t , k  sóg n r t  t  h n ri ke hyn han t  gé. Kej n sóg k k r t , kej n sóg goj v g t  n gt , v kre t  h n ri ke han sóg t , kusa m g sóg t , inh kur t g iso t g t  gé.

28 K , is  kur  kar ki ti jagy tag v g m  mr  h  sóg igreja kr m v nhm n t  ag to kr  kufy han t  gé.

29  t  Cristo v  to kr n ken k  t g inh m  jagy t  gé.  t  Top  v  mranh k  sóg kan  jur t gt  gé.

30 Kÿ, isÿ v  s   k   s  g isÿ n  n    jagy v  g m     n t   s  r t  , inh kr  j n     n ti.

31 Top   ne ki kanhr   n  ',   g Senhor t   Jesus j  g ti.   g t   ti m   v   h   han t  g t  ' henh ke t   p   n  . Ti h   ne ki kanhró n  '. Inh pi(j  )   n m  '.

32 Cidade t   Damasco t   s  g n   ja n  gt  , k   p  'i m  g t   rei t   Aretas   n kr  m p  'i    v   governo ki r  r n   ja n  gt  .   n t  g ijo v  ji ja n  gt  . Ti pol  cia ag t  g ijo v  ji ja n  gt  , ag t   ise j  .

33 H   ra inh mr   ke ag t  g k  j m  g k  k   inh p  ju k   j  nk   ror t   is  rem, cidade to r   t  , h   k   s  g kren. Is   ti jagy ve jan h   v  .

12

Paulo t   n  n n   ve

1 K     jag t   is   t     n m  g n   tag m   s  r k  , k   s  g   jag m     g Senhor t   inh m   n  n ven m     n t   s  r m   g   ver, ti t   inh m   n  n k  m  n m   ti. S     jag m   t  nh ke t   v   v  , h   ra   jag t  g m   s  r m  .

2 Ha v  ,    ki kanhr   s  g n  , Jesus ki r     . 14 (ke) anos ti n   ha, ti t   kanhk   ra t  g kri, kanhk   t  gt   he m     n ra. H  n ri ke m  n t  g    r  r h   ra v  r, h  n ri ke m  n ti kupr  g t  g ra v  r, inh pi(j  ) ki kanhr   n  '. Top   h   ne ki kanhr   n  '.

3 H   ra t  g ra v  r, h  n ri ke m  n    r  r h   ra, ti kupr  g h  n ri ke m  n, inh pi(j  ) ki kanhr   n  ', Top   h   ne ki kanhr   n  '.

4 K   t  g   g t   h   t   Top   mr   n  t  nh ke m     n ra v  r, Para  so he m     n ra. T   t  g v  nh v   j  m  ,   pr   ke t   n  n t  nh ke t     n m   t  g t  , kanhk   t   v  nh jykre s  nv   p     n,   g t   tag ki n  n ki kagt  g   n.

5 Ên hā to sóg: “ũn mág vỹ tỹ inh nĩ,” he sór mū. Isŷ věsógi kanhkā ra tīg pijé'. Isŷ ēg tỹ ēprā vég tī ën tó kÿ sóg inh krój nĩ hā tó sór mū.

6 Isŷ ûn mág nĩ tag tó kÿ sóg ki hā tó tī, věnh ó pijé'. Hā ra sóg tó tū nĩ, ãjag tỹ iso: “věnh kar kãfór vỹ tỹ ti nĩ,” he tū nĩ jé. Inh jykre vég ãjag tóg mügtī, inh vī mēg ãjag tóg mügtī, kÿ tag hā to jykrén nĩ, tag hā to ãjag tóg inh jykre ki kanhrān ke mū.

7 Kÿ Topē tóg, ti tỹ inh mÿ kanhkā ven kar kÿ (tóg) to jykrén gé, sÿ věsŷ ûn mág han sór tū nĩ jé. Hā jé tóg inh há tÿ nén ũ jagy ki nĩ han tī gé, kÿ tóg sónh tÿ inh ki já ri ke nĩ. Satanás krẽm ke ũ vě, kÿ tóg isãnh tī, isŷ věsŷ ûn mág han tū nĩ jé.

8 Kÿ sóg ēg Senhor mÿ to vī tāgtū han, ti tỹ inh mÿ tÿ tū' hen jé.

9 Hā ra tóg ke jāvānh ja nĩ. Kÿ tóg inh mÿ: “ã jagāgtān sóg tī,” he ja nĩ, “kÿ tóg há tī,” he ja tóg nĩ, ēg Senhor ti. “Ã krój nĩ hā ki isŷ tÿ ûn tar nĩ ve há tī,” he ja tóg nĩ inh mÿ, ēg Senhor ti. Hā kÿ inh krój nĩ tag tóg inh mÿ há tī. Inh krój nĩn kÿ sóg Cristo tar hā tÿ tar nĩ nĩ. Tag hā ne há tī!

10 Hā kÿ inh krój nĩ tóg inh mÿ sér tī, ag tÿ iso vī kónān ti ke gé, inh jagtar nĩ ti ke gé, ag tÿ inh vög kónān ti ke gé, inh kanē jur ti ke gé. Inh mÿ tóg sér kar tī, sÿ nén vég mū ti, sÿ Cristo hā tÿ fe nĩn kÿ. Inh krój nĩ ën kã sóg tar nĩ, mÿr, ha mē.

Paulo tÿ Corinto tá ke ag to nén to jykrén

11 Ha vé ha, věsŷ ûn krī tū nĩ ën ri ke han sóg, ãjag tÿ inh kutān kÿ. ãjag tÿ iso vī há han ke vě vě. Inh pi(jé) ũ tÿ věsŷ apóstolo han mū ën ag krẽm ke nĩ', isŷ tÿ nén (û) tū hā ra, mÿr, ha mē.

12 Ājag mŷ sóg sŷ tŷ apóstolo jē ven huri. Isŷ néñ (ū) jagy vég mû ra sóg to krónh ke tû nïgtî. Ēg tŷ néñ han vânh hyn han ja inh nïgtî, ājag rïnve, milagre ti, Topê jykre ti ke gé. Hâ ki ājag tóg venh mû, sŷ tŷ apóstolo jē ti.

13 Kŷ inh ājag mŷ ne han ja tû nî nêji, ājag tŷ ẽmâ ū tá Jesus to vënhmân tî ag to: “ēg kâfór ag nýtî,” hen jé? Néñ pir hâ han tû inh nî, hâ vý: ājag jêñ ko ja tû inh nî, he mû, sŷ ājag mré nîn kŷ, kŷ tóg ājag mŷ jagy nî ja tû nî. Tag tŷ körég kŷ inh mŷ vënh pâte fón nî.

14 Ha vé ha, sŷ ājag ve mân sór vë mŷr. Sŷ tag to jykre tâgtû hâ vë sir. Kŷ sóg inh jun kŷ ājag mré nîn kŷ (sóg) ājag mŷ ti jagy nîm sór tû nî gé, ūri. Inh pi(jé) ājag tû mân sór mû'. Sŷ ājag venh kâtîg ke vë. Ēg krê pi(jé) ëg rico han tî', ëg tŷ ag jë'ýn mû ra. Ēg hâ ne ëg krê mŷ néñ ū nîm tî'.

15 Hâ kŷ sóg isû fón kân ke mû, ājag tugrîn, vënh fêg jé sóg ke mû gé, sŷ ājag krenkren han jé. Ājag to sóg há tâvî nî. Hâ kŷ tóg inh mŷ e tî, ājag tŷ iso há tû nýtî ti.

16 Kŷ ājag tóg ki kanhró nýtî, isŷ ājag mré nîn kŷ ājag mŷ ti jagy nîm sór tû nî ti.

Hâ ra sóg nêji ājag vatánh tá ājag krîn tî, ājag mŷ sóg nêji ón tî.

17 Kŷ inh mŷ ājag vatánh tá ājag tû mág tî', sŷ ājag mŷ inh mré ke ag jëgnêñ kŷ'? Ke tû sóg nïgtî mŷr.

18 Tito mŷ sóg to vî, ti tŷ ëg régre ū ên mré ājag venh tîg jé. Kŷ Tito mŷ inh mŷ ājag tû ma kâtîg ja nî'? Ke tû tóg nî, ki kanhró ājag tóg nýtî. Inh jykre hâ han tóg tî, Tito ti. Isŷ néñ han mû ên hâ han tóg tî.

19 Ājag hŷn iso: “ón kŷ tógr hŷn vēn jagfy vī mū,” he mū. “Ti tŷ ēg tŷ ã to há nŷtī ën han sór vē,” he ājag hŷn mū iso. Hâ tū vē, kŷ Cristo vŷ ki kanhró nî, Topē ti ke gé. Ājag to sóg há pē nî, hâ kŷ sóg vī mū, ājag tŷ inh vī tugrîn ti hâ to tar nŷtī jé.

20 Tag hâ to sóg jykrén mū, ha m  : h  n ri ke m  n   g t  g jagn   tŷ   n m  , s  j   jag ki jun kŷ. H  n ri ke m  n   jag t  g jagn   to j  n m  , h  n ri ke m  n   jag t  g jagn   to k  r   r   nŷt  , v  n h  n kar h  n ri ke m  n   jag t  g h  n m     kr  n sór t  , h  n ri ke m  n   jag t  g jagn   to v  n k  n  n m  , h  n ri ke m  n   jag t  g jagn   to v  n v  n henh m  , h  n ri ke m  n   jag t  g jagn   k  f  r nŷt   sór m  , h  n ri ke m  n   jag t  g v  n jykre e han sór m  .

21 K  t  g inh m  'a t  nh m  , s  j   jag ki jun kŷ, kŷ Top   tŷ is  j   n s  i han ri ke v   sir. Inh f  nh ke v  ,   jag tŷ v  s  j Top   v  n mranh ja   n tov  nh sór t   nŷt  n kŷ, n  n   kav  j   n ti,   p  r   t  g fi mr  e n  ,   m  n t   mr  e n  , fag to   n t     n m  r. Ājag tŷ   n tov  nh t   n  n kŷ t  g inh m  'a t  nh m  .

13

Paulo tŷ ag jyv  n m  n m  

1 S  j   jag ve t  gt  nh ke v   ha. K  t  g sóg   jag jykre venh ke m  .   t  j   jag jykre k  r  g v  g m   v  t  n  n ke m  ,   jag tŷ ti k  r  g han ja ti.   n r  gre v  t  ugt  nh ke m  , ke t   n  n kŷ   n t  gt  .

2 Tag t   inh huri, kŷ sóg t   m  n sór m   m  r. S  j   jag mr  e n   ja n  n kŷ sóg   jag m   tag t   ja n  , kŷ sóg   ri   jag m   r  n m   sir, s  j   jag mr  e n   t   n  n kŷ, ha m  . S  j   jag mr  e n   ja n  n kŷ sóg kom  r hâ v   ja n  ,   t  j Top   v  n mranh ja   n ag m  . Inh jun m  n kŷ inh

pi(jé) komēr hā vī mān mū', ha vemnī. Vī tar han jé sóg ke mū mýr.

³ Cristo vī mē sór ãjag mū, inh ki. Mē jé ãjag tóg ke mū. Ti pi(jé) krój nī'. Tar ti nī, hā kÿ sóg vī tar han ke mū gé.

⁴ Krój nī ve ja ti nī, ti tÿ cruz to sa kÿ. Hā ra tóg rīr mān, Topë tÿ ti rīn mān kÿ. Topë tar nī hā vē. Kÿ sóg krój nī gé, sÿ ti ki rā kÿ jēn kÿ, hā ra sóg ti mré rīr kÿ jē gé, ãjag mÿ, Topë tar nīn kÿ.

⁵ Æjag jykre tugnÿm nī. "Inh mÿ Jesus ki rā há han mū vÿ?" hemnī, vëso jykrén kÿ. "Jesus Cristo mÿ inh kákā nī?" hemnī. Æjag tÿ tag to: "hÿ, hā vē," he tū nīn kÿ ãjag pi(jé) tÿ ti tū nÿtī'. Ën kā ãjag tóg ti tovãnh kÿ mū nī sir.

⁶ Hā ra sóg ti tovãnh ja tū nī. Æjag tÿ tag ki kanhrān kÿn há tī.

⁷ Æjag to sóg Topë mré vëmén tī, ãjag tÿ néñ ū kórég han tū nī jé. Kÿ inh rãnhraj tóg Topë mÿ há tī sir, vënh kar mÿ ke gé. Ag tÿ hā ra iso é he mū ra néñ ū há tâvī han sórmnī, ha mē, kÿ ãjag tÿ Jesus tū hā han ke mū tag ne há tâvī nñnh mū'.

⁸ Inh pi(jé) ū tÿ ki hā tó mū kato tē sór mū'. Û tÿ ki hā tó mū tag ve sór inh nī mÿr.

⁹ Inh mÿ tóg sér tī, inh krój nīn kÿ, kÿ tóg inh mÿ sér tī gé, ãjag tar nÿtīn kÿ. Hā jé sóg Topë mré vī tī, ti tÿ ãjag mÿ vënh jykre há ën nîm jé, ãjag tÿ há pë nÿtī jé.

¹⁰ Hā kÿ sóg ãjag mÿ carta tag rán, sÿ ãjag vég tū nīn kÿ. Kÿ sóg komēr hā vī sór mū, sÿ ãjag mré nñnh ken kÿ. Inh pi(jé) vī tar han sór mū', inh pi(jé) ëg Senhor tÿ isar han kÿ inh vī tar tÿ ãjag kôkén sór mū'. Æjag tar han sór inh mū mÿr.

11 Inh kanhkā', sŷ ãjag mŷ rán kān hā vē. Hā ra sóg ver tag tó sór mū, ha mē: vēnh kān nī, ãjag tŷ kygnēg tū nī jé, inh vī jēmēmnī, vēnh jykre pir han nī, krī kuprā nýtīmnī. Topē ne ēg to há nī', ti ne ēg krī kuprāg tī'. Ti hā ne ãjag ki rīr mū', ãjag tŷ ti jykre tag han kŷ.

12 Jagnē ki nhun ke ri ke han nī, Jesus mré ke kar ki, ãjag tŷ jagnē nīgē kāgmī kŷ. Topē tū ki ge kŷ nýtī kar vŷ ãjag mŷ: “ãjag mŷ há?” he sór mū.

13-14 Êg Senhor tŷ Jesus Cristo jé ãjag tar han tī. Topē vŷ ãjag to há nī. Ti kuprīg vŷ tŷ ãjag jagrē nī. Ti jykre hā mī mūmnī.
Hā vē.

Topẽ vĩ rá

New Testament in Kaingang (BR:kgp:Kaingang)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kaingang

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kaingang

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
16af52c8-0e45-5e91-b36c-cd314d36d7fc